

# La Yeu de l'Empordà

Any XXXIII.-Època 2:

Figueres, 11 de juny de 1932

Preu: 15 cts.-N.º 1444

**Preus de subscripció:**

Península. . . . . 2 ptes. trimestre.  
Unió Postal . . . . . 3 " " "

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,  
Garcia Hernández, 5

Franqueo concertado

## Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

EXTRACCIONS SENSE DOLOR  
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS  
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE  
D'APARELLS PROTÈSICS

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla)-Tel. 131. B.

FIGUERES

## Farmàcia Nova i Laboratori

DE

# Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,  
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.  
Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics \* Sèrums \* Específics  
Vacunes \* Ortopèdia \* Inyectables

Avinguda de la República, núm. 18.-- FIGUERES

SOCIEDAD GENERAL DE PRESTAMOS Y COMERCIO, C. A.

SUCURSAL DE BARCELONA

OFICINAS: Cortes, 583 y Aribau, 1. - Teléfono, 31919

Casa Central en Valencia.

Sucursal en Madrid.

## EDIFICACIONES

de casas Viviendas, Chalets y Pabellones, las hacemos aportándonos el solar y el 25 % del valor de la Construcción y el importe restante amortizándolo en diez años.

PRESTAMOS con garantía prendaria y con garantía en Valores.  
COLOCACIÓN de Capitales en Títulos al portador (de nuestra Sociedad) al 6 % de interés anual, garantizados por primeras hipotecas sobre fincas de renta segura y de facil venta, valoradas en más del doble del Capital y con garantía del Capital de las Acciones PREFERENTES de la Sociedad.

VENTA al contado y a plazos de Títulos de nuestra Sociedad.  
COMPRA Y VENTA de Valores cotizables en Bolsa.

Desearnos Agentes en las plazas donde no estemos representados.

Les malalties de

## **l'estómac i budells**

dolor d'estómac, dispepsia,  
agror i vomits, inapetència,  
flatulències, diarrees, llaga  
de l'estómac, etc. es curen  
positivament amb

**l'Elixir Estomacal**  
**Saiz de Carlos**  
(Stomalix)

Poderós tònic digestiu que  
sempre triomfa.

De venda: Principals farmacies del món.

## Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,  
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70

FIGUERES

Impremta i Llibreria  
**"La Veu de l'Empordà"**

Garcia Hernández, 5. - FIGUERES. - Telèfon 137

Impresos de totes classes

Targeteria

Llibres ratllats

Objectes d'escriptori

Estatuària religiosa

Papereria

Targes postals

Especialitat en tota mena de talonaris de factures, d'arrendament, per a la rifa, etc.



**YOGHOURT  
 FERRAN**

Preparat diàriament

Aliment de fàcil digestió  
 indicat per als que sofreixen  
 de l'Estómag i Ventrell

**Capil·lar Ferran**

Tònic i regenerador del cabell

**Callicida Ferran**

Cura ulls de poll i durícies

Garantia de bon despatx

Dipòsit de **BRAGUERS i FAIXES**

Material asèptic per a parts

**DR. DAUSÀ**

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.

Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita.

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.ª, GIRONA

**La Nova Funerària  
 i FUSTERIA  
 de PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15

FIGUERES

**Perxas, Dorca i Comp.**

**BANQUERS**

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.  
 COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places  
 d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.  
 IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a  
 termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

**Ricard Saguer i Canal**

**Metge - Oculista**

amb estudis en els Hospitals de Paris "Hotel-Dieu" i  
 "Quinze-Vingts" destinat aquest últim, exclusivament,  
 a malalties d'ulls, ofereix els seus serveis a la casa  
 número 3 del carrer de Ciutadans.

CIUTAT DE GIRONA

**Transports E. Inter-Urbans, S. A.**

Administració a Figueres; Lasauca, 16-Tel. 108-(A can Saraya)

**SERVEI DE PASSATGERS**

**HORARIS**

Que regeixen desde el dia Primer de Març prop-passat

Figueres a Olot: 7'30 - 11'30 - 15'30

Olot a Figueres: 7'15 - 12 - 15'30

Figueres a Banyoles: 7'30 - 11'30 - 15

Banyoles a Figueres: 7'30 - 12 - 16

**Taller Mecànic de Llorenç Calvet**

Sant Joan Baptista, núm. 4.-- FIGUEES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

**Secció especial de soldadura autògena**

soldant-setota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de  
 ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI mar-  
 ca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la  
 quantitat major d'aigua.

**Fàbrica de**

mitges, mitjons, camisetes, panta-  
 lons, jerseis, toreres, «refajos», etc.,  
 etc., de cotó, llana, fil, seda o estam,  
 de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més  
 moderna que es coneix.

Confeció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

**Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS**

Garcia Hernández, 4. — FIGUERES

Anuncieu-vos a

**La Veu de l'Empordà**

# Escolti

els nous models

## Radio Echophone

Aparells de 4, 7 i 8 làmpares

Aparell Radio-fono, moble de harmonia i finament acabat.

Tots els aparells estan equipats per a les modernes làmpares Mu i pentodo



**ECHOPHONE**

Super - Heterodino amb dispositiu per a PICK-UP

Representant: **Vídua de Fèlix Perramon**

**Caamaño, 8. - FIGUERES**

Lampisteria, Llauneria, Electricitat, Aigua, Gas, Llavabos, Banyeres, Làmpares, etc.

## J. CUFFÍ METGE

Consulta: dimarts, dijous i diumenges, de 10 a 12.  
Despatx: Cervantes, 19, baixos.

Domicili: Rambla, 37, pral., 2.<sup>a</sup> -- Telèfon 188.

Les Riquíssimes Galetes

TEULES - CROCANTINS - TORPEDOS - PRALINETS  
de la Casa Joaquim Trias de Santa Coloma de Farnés  
les trobareu únicament a la

## CASA SOLÉS, Comestibles

Avinguda República, 51 i Sant Antoni, 26. - FIGUERES

## JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de París, 1913-1914

### INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

Màquines per a escriure de varies marques

NOVES, RECONSTRUÏDES I D'OCASIÓ  
VENDAS AL CONTAT I A LA BESTRETA  
CANVIS - LLOGUER - REPARACIONS  
PREUS REDUÏTS

**LLUIS GIFRE**  
FIGUERES - Monturiol, n.º 7 - Telèfon, 78



## Tintoreria LA ECONÓMICA de E. MENDEZ

Avinguda República, 67, (abans Nou) -- FIGUERES

Hem rebut les darreres novetats en els colors que imposa la moda. -- Gran especialitat en blanqueig de capells de palla quedant com nous.  
Tenyir, rentats i planxats pels procediments més moderns a preus sense competència.  
Rentar traje home en sec, 3'50 ptes.; Tenyir 8 ptes. -- Rentar americana, 2'00 ptes.; Tenyir, 5 ptes.  
Rentar traje home en sec, 3'50 ptes.; Tenyir 8 ptes. -- Rentar vestit Sra, 2'50 ptes.; Tenyir, 5 ptes.  
Rentar pantaló, 1'50 ptes.; Tenyir 3 ptes. -- Rentar vestit Sra, 2'50 ptes.; Tenyir, 5 ptes.  
Blanqueig capell palla. 1'50 pessetes

Gran especialitat en vestits plisats que per a rentar-los i tenyir-los no tenen necessitat de desfer-se.  
Proheu i us convencereu.



## "RADIOLA"

RADIO-RECEPTORS  
RADIO-FONÓGRAFS  
ALTAVEUS  
PICK-UPS

Els aparells més perfectes són els de la

**Radio Corporation of America**

La màxima selectivitat i sintonització.

Models per a particulars, cassinos i teatres.

Vendas al contat i a la bestreta.

Exposició: Casa LLUIS GIFRE

FIGUERES, Monturiol, 7

Telèfon 78.



## NOUS COCHES i CAMIONS 1932

El Camió CHEVROLET d'aquest any, te caracteristiques exclusives i noves millores:

Motor més potent.

Depurador d'aire i carburació vertical.

Transmissió, Chassis i Ballestes més fort.

Radiador especial per a Camions.

Embrague també especial i altres millores que es combinen per a fer del CHEVROLET el millor Camió.

CONCESSIONARIS EXCLUSIUS:

## ADROHER HERMANOS

Exposició i venda: **Vilallonga, 32** (Carretera de Roses)  
Casa Central: Plaça Marqués de Camps, 17, GIRONA

Acabeu amb els inconvenients del Regadiu

## MOTORS D'OLIS PESATS «PETTER»

Més de cinc centes instal·lacions en el nostre país.  
Detalls i pressupostos a:

**MAQUINARIA INDUSTRIAL, S. A.**

Girona, núm. 63. -- BARCELONA

# Aigua ORION

AMPOLLARADA

del Balneari **TERMES ORION**  
Prodigiosa aigua «verge»

Formada per síntesi natural en les entranyes de la terra.

acratoterma - radiactiva  
la més fluorurada d'Europa

Dipositari a Figueres:

**Josep Burgell, Casades de Códol, 15**



Llegiu i propagueu

**La Veu de l'Empordà**



### JA SÓN VERITABLES LITHINÉS GUSTIN?

Procuri estar-ne segur, perquè totes les bones marques, s'imiten. D'aquesta manera s'obté la millor de les aigües minerals, alcalines, litinades, científicament dosificades i més activa que les aigües minerals més cares. Els

# Lithinés del Dr Gustin

permeten preparar una aigua lleugerament gaseosa, digestiva, deliciosa que es beu pura o barrejada amb qualsevol altra beguda, a les quals comunica un gust exquisit. És d'excel·lents resultats per a totes les afeccions dels Ronyons, Fetge, Buteta, Estómac, Intestins.

DE VENDA PER TOT ARREU

## CONSULTORI- MÈDICO - QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les criatures.  
Malalties de la pell.  
Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.  
Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, prals. — GIRONA

*La polilla se morirà de hambre!*  
SI VD. EMPLEA EL  
**SACO GUARDARROPA "SIEMPREFINO"**

de papel impregnado contra la polilla. Protegerá sus trajes, vestidos o pieles contra los estragos de la polilla, luz y polvo. Rechace imitaciones ineficaces, por ser de papel corriente o no cerrar herméticamente. Fíjese que cada saco lleve el sello numerado de legitimidad.

Tamaño del saco: 160x70 cms. Precio: Pe setas 1,50. Venta en las casas abajo indicadas o enviando 50 céntimos para franqueo, por S. A. Muller, Balmes, 127, Barcelona.

Luis Perez Perxés, Gerona, 9. — J. Puig Pujadas, Gerona, 13

## Sant Antoni de Pàdua

el Sant dels miracles.

Quin és el catòlic que no te preferència per a un sant?

Tots els sants tenen els llurs devots; n'hi ha alguns de sants, però, que han assolit la màxima popularitat, la màxima devoció, i entre ells, entre els més distingits, s'hi compta Sant Antoni, aquest sant dels miracles, al qual hom venera amb tota cordialitat.

Aneu a totes les esglésies del món, i l'altar de Sant Antoni el veureu sempre curull d'ofrenes dels seus devots, els quals per la seva intercessió han assolit la mercé que li era demandada.

Si cada qual en particular s'adresa al gloriós Sant demanant-li per a ell, l'església sovinteja les seves pregàries demanant-li per al bé general, el bé de la nostra terra, de la nació, del món i li demana per la pau i concòrdia entre tots els germans, que ho som tots els habitants de la terra per més que no ho sembla pas, ja que tothora cerquem baralles i procurem destruir-nos mútuament.

Aneu a les esglésies la diada de Sant Antoni, i veureu la riuada de fidels que hi entra des de bon matí i que devotament pregunten per les llurs intencions.

No us sembla, però, bons aimadors del popular sant, que en aquesta festa d'enguany, ultra demanar-li per cada un de nosaltres, hauríem de fer amb tot fervor una pregària perquè procuri per la tranquil·litat de la nostra terra?

Bons catalans, bons espanyols, anem doncs, dilluns, festivitat del Sant dels miracles a demanar-li per les nostres intencions particulars, afegint-li, però una pregària perquè vulgui beneir la nostra nació, interessant-se pel seu bé, arranjant el que més convingui, perquè l'Església pugui fruir de una vertadera tranquil·litat, i perquè regni en tota la terra la pau i la concòrdia tan necessària a tots els estaments.

JORDI.

## De «Cívica Femenina»

El dia 28 de maig i en el saló de descans del teatre «El Jardí», va celebrar-se la segona de les conferències culturals organitzades per «Cívica Femenina».

Fou la conferenciant la distingida senyoreta Nativitat Mir, activa propagandista de Acció Catòlica i de «Cívica Femenina», que va disertar sobre l'actuació de la dona en el moment actual, glosant admirablement l'esperit de «Cívica Femenina», recomanant una unió i una organització de totes les dones catòliques, per tal d'ajuntar esforços i obtenir entre totes una esclatant victòria. Aquesta organització, no ha d'ésser política, i ha de tenir sempre com a programa la defensa de la fè, i l'intensa acció social.

Diu que l'Església Catòlica ha estat sempre la gran amiga del poble i de l'obrer. De ella prové la dignificació i enaltiment del treball, doncs, Jesús mateix era treballador i estimava els humils amb especial predilecció.

La senyoreta conferenciant que en diverses ocasions fou objecte de manifestacions de simpatia, fou llargament aplaudida i felicitada en acabar el seu brillant parlament, per la nombrosíssima concurrència que omplí per complet el local.

La senyoreta Mir forma part d'aquest estol de dones ardides de tremp cristià acurat, noves Veròniques, que menysprenant puerils «què diran», planten cara a l'allan desmoralitzadora que preté envair-ho tot, esmerçant en les hores de lleure, les seves juvenils energies en la propagació dels més enlairats ideals.

Es ben afectuosament que varem dir-li, A reveure!...

El prestigiós orador Dr. Masdexas és el designat per a donar la conferència corresponent al mes de Juny. Aquest nom, és ja per si sol una sòlida garantia d'èxit.

JUDITH.

### PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI  
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



#### CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

**CURA EL DOLOR** de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE  
NUNCA PERJUDICA

#### TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

— Si te un aparell americà adopti PHILIPS «Miniwatt» i obtindrà millor rendiment.

REGAD CON

*Bombas Worthington*  
Más agua con menos gasto

Representante en Figueras:  
**Pedro Brunet, Plaza Cataluña, 13**

## Manel Gas Mañá NOTARI

successor dels Srs. Candal i Junyer ofereix al públic el seu despatx.  
Avinguda República (carrer Nou) 43 pral. Telèfon 34 X FIGUERES.

**Rocalla** EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

TUBOS  
PLANCHAS ACANALADAS  
DEPOSITOS  
CANALONES  
DEPOSITOS PARA WATERS  
PLACAS 40x40cm  
BOVEDILLAS

ROCALLA S.A. BARCELONA  
AGENCIA DE FIGUERAS JUAN YMBERT RAMBLA 31.  
Rta ESTUDIOS 14 Y CANUDA 2.

TELEFONO 20768





## Madrid radiarà amb onda llarga

Nocompri un receptor que no serveixi per a onda llarga. La potentíssima emissora que s'instal·larà a Madrid, tindrà una llargada d'onda de 1395 m. Daventry, Radio-París, Zeesen, Torre Eiffel, Moscú, Oslo, Kowno, Königwusterhausen, etc., les emissores europees més potents i importants són d'onda llarga. Philips, sempre a la avantguarda de la producció, ha solucionat per endavant el problema per a vostè. Tots els receptors Philips, des del popular «PENTODINO» i fins el selectiu «SUPER-INDUCTINO», estan construïts per a onda llarga i onda curta.

Qualsevulla receptor **PHILIPS** resol el problema de l'onda llarga, servint-li avui... demà... i sempre

**REPRESENTANT OFICIAL: PERE BRUNET, Plaça Catalunya, 13, FIGUERES**

## Musicals

En els salons de la societat «Sport» es va celebrar no fa gaires dies un concert clàssic, del que volem parlar. Es cert que en aquells salons no era molt nombrosa la concurrència però si estem segurs que, si moltes persones haguessin llegit el programa, aquells salons s'haurien vist molt més concorreguts.

Tot el programa va ésser a dos pianos i les artistes eren les senyores Marguerida Gratacós de Massot i Tomasa Riera de Vidal. Hem de dir aquí que la fusió dels dos pianos va ésser absoluta i que les artistes varen sentir molts aplaudiments en el decurs de les composicions. En la primera part varen executar una sonata de Mozart, transcripció a dos pianos de Grieg i un tema amb variacions de Schumann.

Es la primera composició encantadora i vol una gran delicadesa d'expressió. Mozart hi ha expressat tot el seu sentiment en aquesta composició. L'oient queda encisat d'aquella gràcia coprenedora que, malgrat la duració de la composició, no cansa, vol una matització extraordinària. Les senyores Gratacós de Massot i Riera de Vidal sortiren airoses de les dificultats de la composició. Per associació d'idees aquesta obra de Mozart ens va fer recordar uns salons istil Lluís XIV i un piano en el que una nena elegantment abillada ens va fer sentir una sonata també de Mozart. Aquells salons resten tancats gairebé tot l'any des de la mort de la nena, que tenia un posat acomodat a aquella època, era una cara patricia, com s'hauria dit en l'antiga Roma.

Tema amb variacions de Schumann va ésser l'altra composició que executaren les dos artistes. Te aquesta composició una modalitat totalment diferent de la primera, però també està plena de dificultats, que volen una matització especial. Les senyores concertistes varen sortir airoses a l'executar aquesta composició, que digueren amb gran naturalitat.

En la segona part el violinista Joan Llobell va executar una sonata i una aria de Bach, acompanyada al piano per la senyora Riera de Vidal. Ja sabem les dificultats que hi ha en les obres de Bach, especialment per instruments de corda i en veritat pot dir-se que el Sr. Llobell va executar bé aquestes obres, seguint molt ben secundat per la indicada senyora. Però el Sr. Llobell va executar una altra composició de Bach, una suite, per demostrar que sabia vèncer les dificultats de l'instrument per violí sol.

En la tercera part varen executar les dues artistes esmentades un *andante en sol menor*, tot ple de delicadesa i gràcia, de Mendelssohn que és formosíssim, *le Rient d'Omphale* de Saint-Saëns i la *Arabesque* de Debussy. Aquesta tercera part va ésser sumament interessant en les obres que l'integraven. Malgrat la seva duració la distingida concurrència va tenir un silenci absolut mentre durava l'execució de les mateixes.

Les senyores Gratacós de Massot i Riera de Vidal varen ésser molt aplaudides i felicitades a l'acabar el concert seguint també felicitat el Sr. Passolas,

professor que ha sigut de les dues artistes. Nosaltres hem de dir que en aquest concert hi veiem l'influència de la nostra Associació de Música. Tan de bo aquest concert sigui prelude d'alguns altres, com ens anunciava l'altre dia un amic que tot serà en bé de l'Art, del que els socis de l'Associació se'n podran donar per satisfets en la seva tasca.

Escrites aquestes ratlles, són moltes les persones que desitjarien que les senyores concertistes esmentades tinguessin la gentilesa de repetir aquest concert en una audició de la nostra Associació de Música, és un prec que nosaltres trasmetem amb gust i no dubtem que s'accedeixi a lo que se'ns ha manifestat:

F. BOSCH ARMET.

## NOTICIES

### A L'ENTORN DE L'ESTATUT

Segueix a les Constituents la discussió entaulada a l'entorn de l'Estatut de Catalunya. Després del debat de la totalitat amb el discurs de l'Azaña, que una volta llegit s'ha vist que no mereixia ni l'aldarull ni les «llàgrimes» dels diputats esquerrans, ja que és un seguit de retalls dels que deixen com nou el projecte i que —malgrat això— estigué en perill de provocar la crisi del govern, aquesta setmana ha començat la discussió de l'articulat. Ahir quedà enllestí l'article primer. Pel que hom pot judicar a hores d'ara, de l'Estatut plebiscitat per Catalunya no en quedarà ni l'entrellat.

El ministre d'Agricultura, senyor Domingo, feu diumenge unes declaracions en el «Full Oficial» en les quals diu, entre altres coses, «Indubtablement les Corts aprovaran l'Estatut. Aquest te adversaris, però els partidaris de l'Estatut han de descobrir-se davant d'aquests adversaris, car l'oposició llur no recolza en una actitud d'incomprensió, ni en una posició d'absolutisme intransigent, ni en una defensa obstinada del centralisme. No. Recolza en una reflexió sobre la possibilitat d'enlairar-se més eficaçment Espanya al compliment dels seus destins històrics.»

Continuem, dones, essent optimistes. El cert és que les Corts ens donaran un Estatut, però que aquest no serà, ni de bon troç, l'Estatut de Catalunya.



Atenent a la demanda de moltes persones, el Foment de Peregrinacions d'aquesta ciutat prepara un viatge circular a Lourdes amb visita de Tolosa, Burdeus, Biarrits, Baiona i Sant Sebastià. El viatge, de caire eminentment popular, tindrà lloc del 18 al 25 del proper agost i solament costarà 498 francs, tot comprès.

Ha estat reelegit Degà del Col·legi d'Advocats de Barcelona, el nostre venerable amic i benemèrit president de la Lliga Regionalista, Raimond d'Abadal. Felicitats.

**Doctor Josep M.ª Pons**  
Malalties de la pell  
Consulta: tots els dies de 10 a 1 y a hores convingudes.

Despatx: carrer d'en Pep n.º 17.  
Domicili: al mateix carrer n.º 23.

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositcions, 128.149'43 pessetes; reintegres, 90.050'82 pessetes; havent obert 23 llibretes i comptes nous.

**Xampany Gelamà**  
Caves a Vilajuiga

El Col·legi Mèdic de Madrid ha redactat una ponència de Còdic moral professional. En ella hom condemna tota intervenció dels metges en l'avortament i en la divulgació de mètodes anticoncepcionistes «per entendre que no hi ha causes socials, per grans que siguin, que justifiquin l'homicidi». També estableix que «quan un malalt es trobi en perill de mort el col·legiat que l'assisteixi té l'obligació d'anticipar-ho a la família d'aquell, per tal que adoptin quantes disposicions materials i espirituals jutgin convenients».



**Federació de Joves Cristians**

El grup Emporium de F. J. C. d'aquesta ciutat organitza un curs de conferències, al Patronat de la Catequística, la tercera de les quals tindrà lloc el dimarts dia 14, a les 10 de la nit a càrrec del conegut restaurador

**JOAN SUTRÀ**  
qui disertarà sobre el tema:

«Sant Miquel de Cruïlles»  
La conferència anirà il·lustrada amb projeccions.

El grup convida a l'acte a tots els que simpatitzin amb els seus ideals.

Ens enterem de que han quedat resoltes satisfactoriament, amb la signatura d'un contracte col·lectiu de treball redactat d'acord amb tota la legislació social vigent, les diferències darreterament sorgides entre l'Empresa del Gas d'aquesta Ciutat i llurs empleats i obrers afectes al Sindicat de Llum i Força de Figueres, sense que fos necessària l'intervenció del Delegat Regional del Treball, la vinguda a Figueres del qual havia demanat al Governador Civil de la província l'esmentat Sindicat.

Cal elogiar la conducta observada en aquest afer, tant per la part patronal com obrera, conducta que és digna d'imitar i que pot molt bé servir de model per altres fets semblants que poden originar-se.

Hem rebut una fulla signada pel Dr. Tusquets, autor del cèlebre llibre «Los orígenes de la Revolución española», en la qual, sots el títol de «¿Quien ha mentido?», Documentos acerca del masonismo del Presidente de la Generalidad Catalana» l'autor es sincera del qualificatiu de calumniador que li adreça el senyor Macià arran de la denúncia formulada de pertanyer aquest a la maçoneria.

Com tothom recordarà el President afirmà públicament que ni havia ingressat mai a la secta maçònica ni coneixia el seu funcionament. El Dr. Tusquets, amb arguments irrefutables, extrets no solament d'autors antimaçònics, sino de les mateixes publicacions de la secta, prova com el senyor Macià ha pertanyut, si no pertany encara, a la institució internacional que ha jurat la destrucció del catolicisme.

Creiem que la insidia llançada pel President damunt la honorabilitat del Dr. Tusquets ha quedat completament esvaïda amb la publicació dels documents que integren la interessant fulla al·ludida. El trist paper del senyor Macià en plena contradicció és posat una volta més a la consideració dels catalans.

**Operador cinematogràfic**  
amb 4 anys d'exercici, s'ofereix per a les festes i diumenges, a Figueres i Comarca. Raó: Joaquim Silva, Cervantes, 12, 2.ª, 2.ª, Figueres.

El Patronat de la Catequística anuncia un excel·lent programa per a demà la nit, format per les interessants cintes «Magia roja» Joia Universal per Mary Philbin i Conrad Veit i «La senyora emoció» bella comèdia Paramount interpretada per Bebé Daniels i Antoni Moreno.

En l'acostumada sessió de la tarda serà passada «Magia roja», una enciclopèdia gràfica i una cinta còmica.

**Es ven** a bones condicions magnífic cristall de 215 x 201 cms., propi per a vitrina o aparador. Raó en aquesta administració.

Seguint el pla d'arranjament de carrers de la ciutat, ha començat l'enllestida del paviment del carrer de Sant Cristófor, avui de Martí Vilanova.

**Marian Basil Mestre de cases**, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

Són en gran nombre els figuerencs que demà es traslladaran al Santuari de la Mare de Déu del Mont per assistir a l'homenatge a mossèn Jacint Verdager que allí escrigué el seu immortal poema «Canigó». La Penya «Tramuntana» del Patronat hi portarà una nodridíssima expedició.

A preu de fàbrica poden adquirir water-lavabos, banyeres, rentamans, bidets, escalifors a gas i gasolina, dutxes i accessoris per a cambres de bany, per haver contret la

**Ferreteria Suñer**  
Placeta, 5 i Girona, 25, Figueres, Telèfon 116 un acord amb una de les més importants fabricadores d'articles sanitaris.

Demaneu pressupost gratis i sense compromís a la Ferreteria Suñer. Sempre imitada; mai igualada.





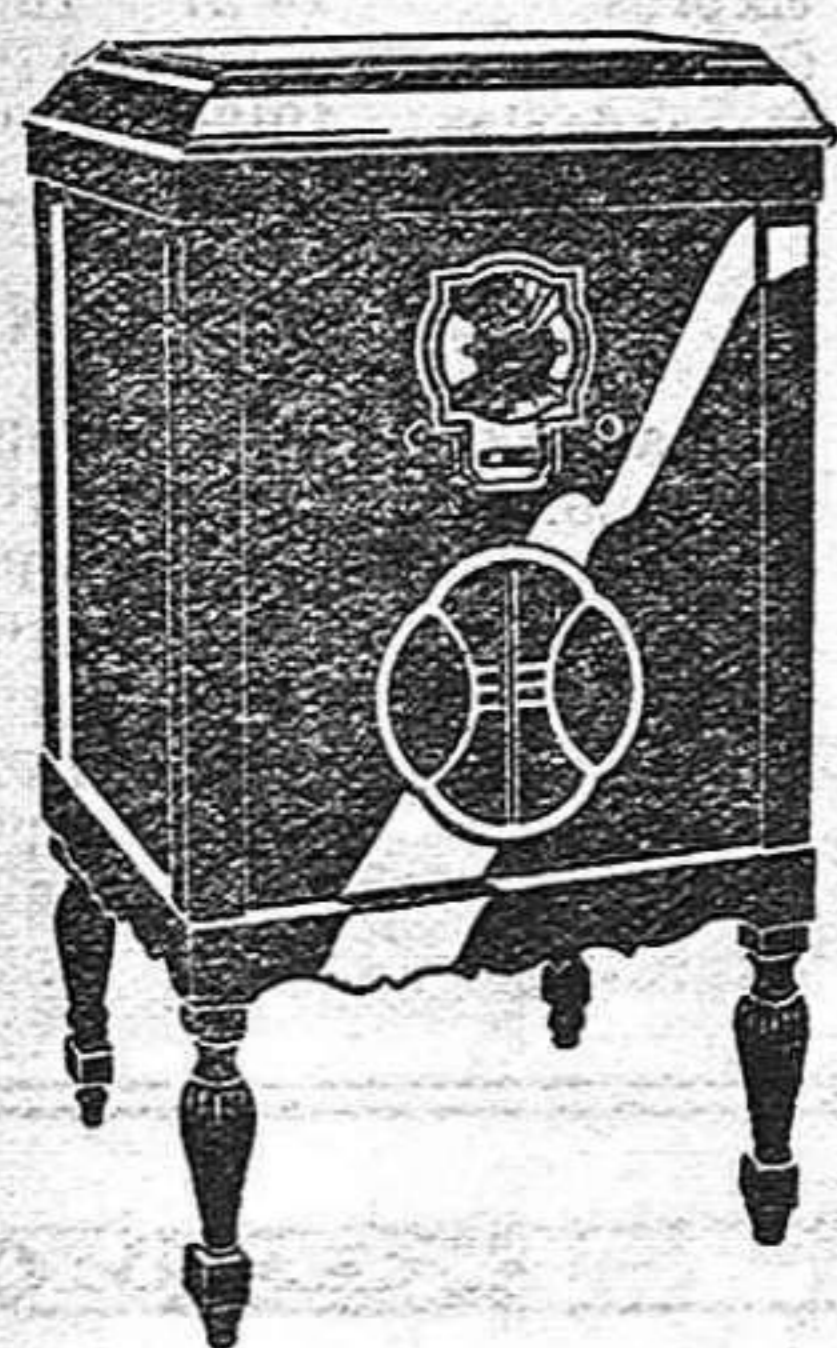


*El Siglo*

Antoni Carreras  
Av. República, 17  
**FIGUERES**

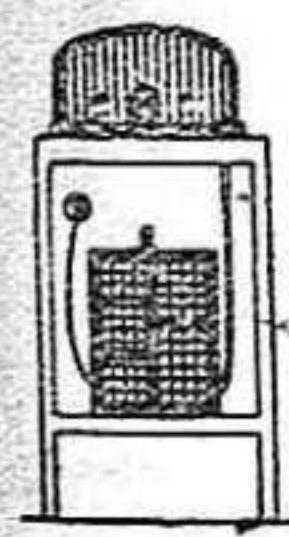
**Drogueria Perfumeria**  
**FOTOGRAFIA PER AFICIONATS**  
**Comestibles Pintures**

En tots els rams  
articles de primera qualitat.



**Verano -**  
bailes - verbenas -  
fiestas al aire libre  
música que atrae público.

**Radio Gramolas**  
y equipos de amplificación para casas  
particulares y establecimientos públicos  
**TELEFUNKEN**



PIDA PRESUPUESTO DIRECTAMENTE A AEG. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S. A.  
Oficina Técnica Telefunken, Ronda de San Pedro, 44, Barcelona

**RADIO TELEFUNKEN**

**Companyia Transatlàntica**

Vapors Correus Espanyols

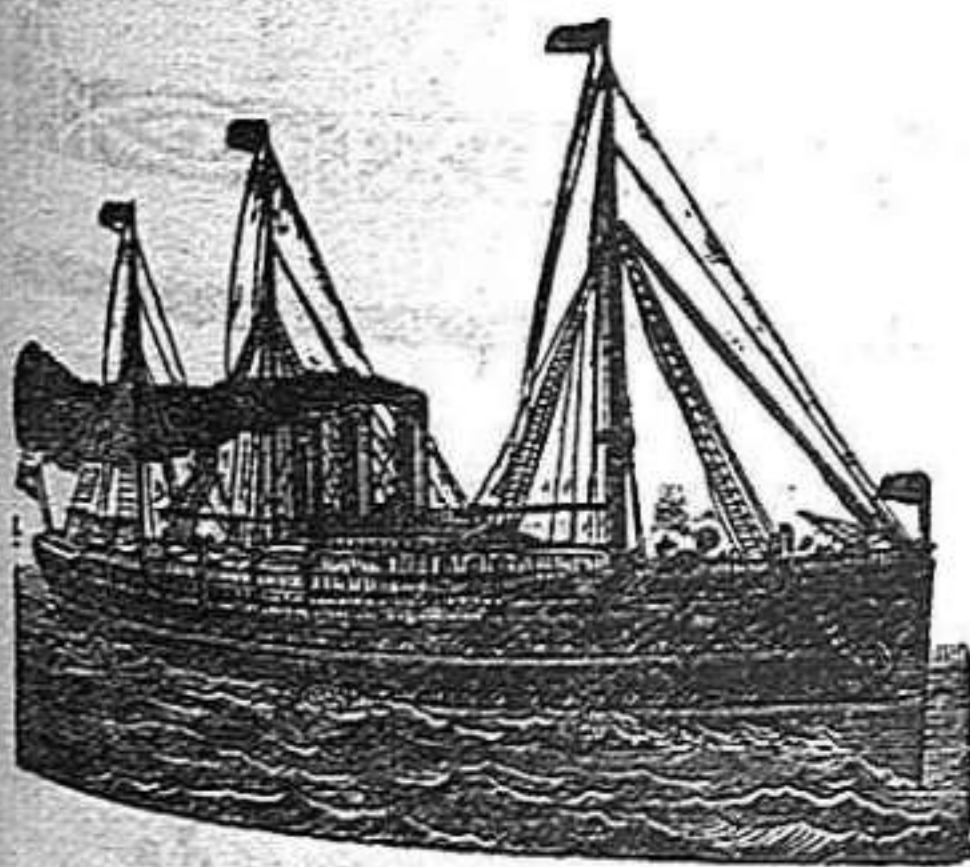
**SERVEIS REGULARS**

Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic

12 Expedicions a l'any.

Mediterrani a l'Argentina

12 Expedicions a l'any.



Espanya - Nova York - Cuba

12 Expedicions a l'any.

Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia

12 Expedicions a l'any.

Mediterrani, Cuba i Nova York

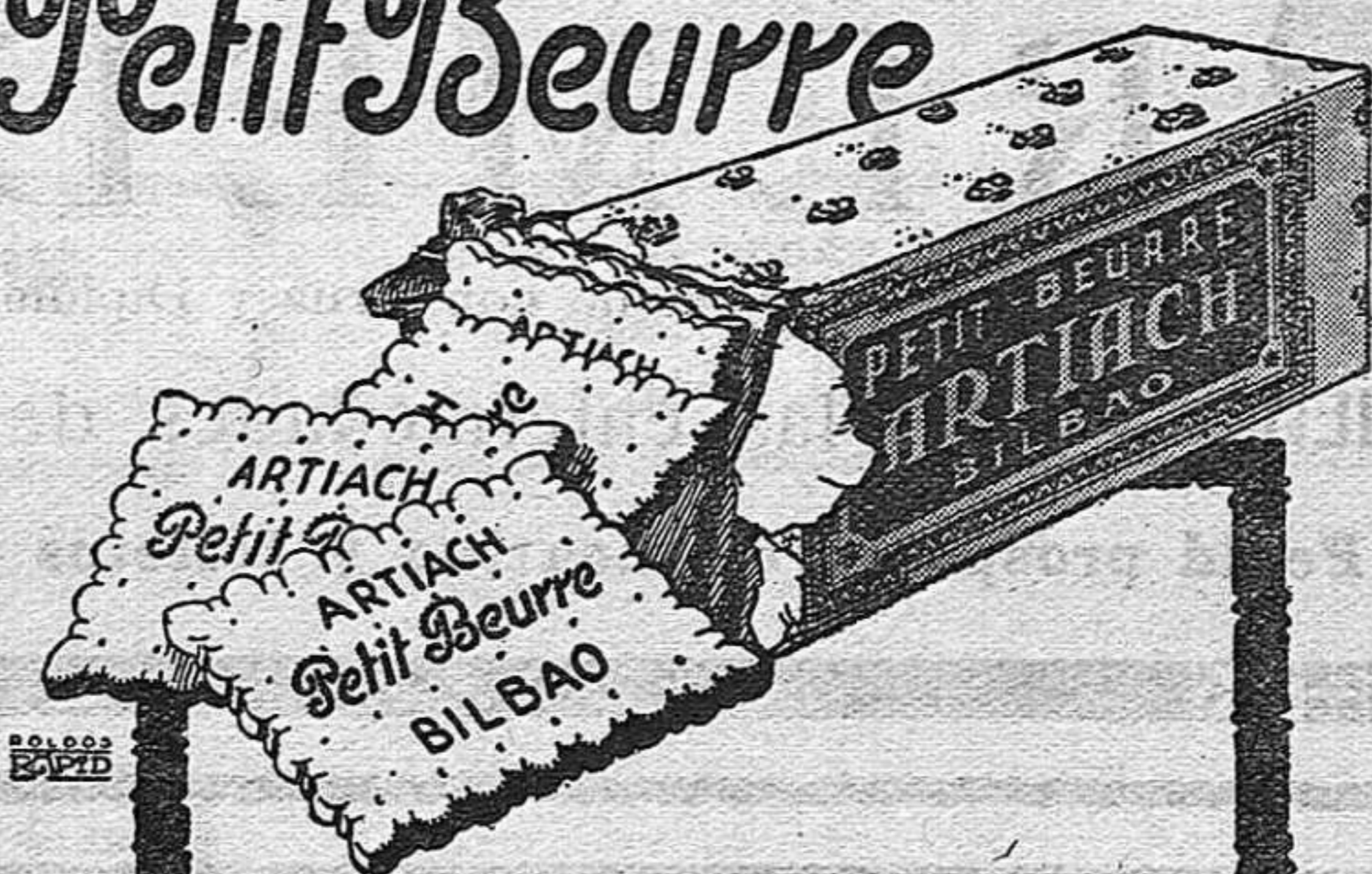
Eventual.

Servei tipus Gran Hòtel - T. S. F. - Radiotelefonía - Orquestra - Capella, &, &

Per a informes, a les Agències de la Companyia en els principals ports d'Espanya. En **Barcelona**, oficines de la Companyia: **Plaça de Medinaceli, 8.**

**LOS PAQUETES DEL SABROSO**

*Petit Beurre*



La deliciosa y suave galleta, de fino paladar y nutritiva, por la calidad y pureza de sus seleccionados componentes.

Se recomienda especialmente para tomar con leche.

Pruébela Vd. y se convertirá en su entusiasta consumidor.

Por higiene, por economía, por garantía de calidad, se vende siempre empaquetada

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

*Artiach*



**L'aigua de la Vall de Sant Daniel és la millor aigua de taula del món**

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artritis, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

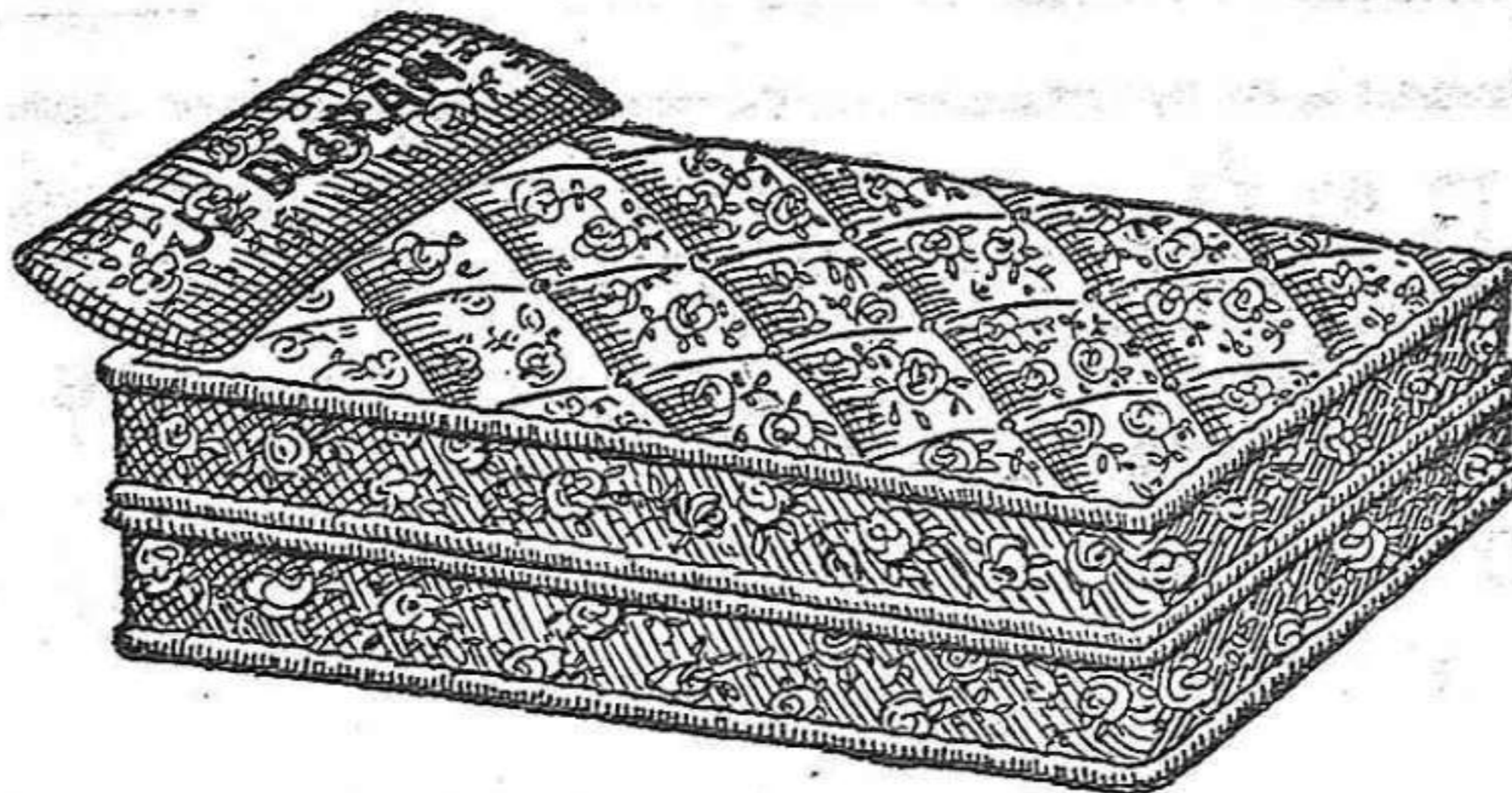
Dipositari a Figueres: **GRAU GARRIGA**, farmacèutic

**GRAN COLCHONERIA**

DE

**JOSE DURÁN**

Perelada, 18 - FIGUERAS



**Lanas en rama para Colchones**

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

**Máquina Eléctrica BULO** para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

# REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

## Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el máxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

### HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS ARRIBADA SORTIDA COTXES

TRENS QUE VAN A BARCELONA

Exprés	5'06	5'08	1.ª i 3.ª
Correu	5'58	5'59	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'07	7'22	2.ª i 3.ª fins G.ª
Missatger	8'33	—	2.ª i 3.ª
Mercaderies	10'41	—	3.ª
Exprés	9'06	9'07	1.ª i 3.ª
Mixt	12'51	13'26	2.ª i 3.ª
Exprés	16'27	16'29	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'36	17'43	2.ª i 3.ª
Mercaderies	19'38	19'56	2.ª i 3.ª
Missatger	21'00	—	3.ª

TRENS QUE VAN A FRANÇA

Mercaderies	—	6'10	3.ª
Mercaderies	7'15	7'35	2.ª i 3.ª surt G.ª
Correu	10'36	10'42	2.ª i 3.ª
Exprés	11'20	11'22	1.ª i 3.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mercaderies	15'28	15'43	2.ª i 3.ª surt G.ª
Exprés	16'25	16'27	1.ª i 3.ª
Correu	19'12	19'18	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	20'34	20'36	1.ª i 3.ª

## Casa Solés

Avinguda República, 51 i St. Antoni, 26. Tel. 175 A. FIGUERES

Venda de tota mena de queviures i conserves, des de les classes més fines i de gust més refinat fins a les més econòmiques, servant sempre la millor qualitat i bon gust dintre la classe.

Especialitat en fiambres extra superiors

No deixeu de visitar la CASA SOLÉS i us convencereu de la bondat dels articles que expendeix, com també de l'economia en els preus.

### BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús  
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat  
BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — — CASA MÀTRIU: Passatge del Relloige

### Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

## Débiles

tomad el  
acreditado

## Elíxir Calloí

que da Vida y Juventud

Es rápido, científico y agradable